

EDITORIAL deutsch

ÉDITORIAL français

EDITORIALE italiano

DOSSIER

Le racisme et l'héritage du colonialisme dans la fabrique de l'histoire en Suisse

Rassismus und koloniales Erbe in der Werkstatt der Schweizer Geschichte

Il razzismo e il retaggio del colonialismo nella fabbrica della storia svizzera

Matthieu Gillibert

Comment l'État a participé à la colonisation

Welche Rolle spielte der Staat?

Come lo Stato ha partecipato alla colonizzazione

Fabio Rossinelli

Comment les images ont façonné l'imaginaire colonial de la Suisse et des Suisses

Wie Bilder unseren Blick auf die koloniale Welt und die koloniale Schweiz geprägt haben

Le immagini che hanno dato forma all'immaginario coloniale della Svizzera e degli svizzeri

Patrick Minder

« Les Universités doivent renforcer la recherche sur l'héritage du colonialisme et la pensée hiérarchique » Entretien

«Die Hochschulen müssen die Forschung über das Erbe des Kolonialismus und das hierarchische Denken vorantreiben» Interview
«Le università devono rafforzare la ricerca sull'eredità del colonialismo e sul pensiero gerarchico» Intervista

Samia Hurst-Majno

Die kritische Aufarbeitung von Mission und Kolonialismus

La relecture critique des missions et du colonialisme

Rivisitazione critica delle missioni e del colonialismo

Claudia Buess

Bande dessinée : des missionnaires romands au Mozambique

Comic: Die Westschweizer Mission in Mosambik

Fumetti: Missionari romandi in Mozambico

Samuel Jordan

«Die Dekolonisierung von Museen und Universitäten ist eine kolossale Aufgabe» Interview

« La décolonisation des musées et des universités, une tâche colossale » Entretien

«La decolonizzazione dei musei e delle università è un'impresa titanica» Intervista

Noémie Etienne

Benin Initiative Schweiz

Initiative Bénin Suisse

Iniziativa Benin Svizzera

Die Spuren der kolonialen Vergangenheit

Sur les traces du passé colonial de la Suisse

Le tracce del passato coloniale

Marina Amstad, Pascale Meyer, Raphael Schwere, Marilyn Umurangi

Vers la fin de « l'exceptionnalisme » suisse

Hat das Bild vom Sonderfall Schweiz ausgedient?

Verso la fine dell'«eccezionalismo» svizzero

Henri-Michel Yéré

Racisme, sexisme et colonialisme : pour une approche intersectionnelle de la résistance

Rassismus, Sexismus und Kolonialismus: für einen intersektionalen Ansatz des Widerstands

Razzismo, sessismo e colonialismo: per una resistenza intersezionale

Faten Khazaei

La Ville de Neuchâtel fait la lumière sur son passé colonial

Eine Stadt stellt sich ihrer kolonialen Vergangenheit

La Città di Neuchâtel fa luce sul suo passato coloniale

Chantal Lafontant Vallotton

Héritage raciste et colonial dans l'espace public genevois

Rassistisches und koloniales Erbe im öffentlichen Raum in der Stadt Genf

Eredità razzista e coloniale nello spazio pubblico ginevrino

Mohamed Mahmoud Mohamedou & Davide Rodogno

Wie verhält sich Zürich zu seiner kolonialen Geschichte?

Zurich et son histoire coloniale

Che rapporto ha Zurigo con la sua storia coloniale?

Manda Beck & Andreas Zangger

Auf kolonialen Spuren in Schweizer Städten

Sur les traces coloniales dans les villes suisses

Sulle tracce del passato coloniale nelle città svizzere

Theodora Peter

Lokale Kolonialgeschichte(n) online

Un site Internet pour découvrir la grande histoire du colonialisme à travers les petites histoires locales

Storia e storie (online) del colonialismo a livello locale

Theodora Peter